

## Wasserlabor

Hagenau 1  
5020 Salzburg  
Tel. +43/662/8884-3203

## Inspektionsbericht 36094-001-004

### Wassergenossenschaft Wörth

#### Herr Ludwig Kössner

Stegenweg 7a  
5661 Rauris

Zeichen: Lij  
Mitarbeiter: Dr. Josef Lintschinger  
Durchwahl: +43/676/86823290  
Fax-Durchwahl: +43/662/8884170-3290  
wasserlabor@salzburg-ag.at

Salzburg, 06.11.24

AuftragsNr.: 36094                      Auftragsbz.: Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan Termin 2 von 2, Okt.  
Auftragseingang: 30.10.2024  
Anlage: WG Wörth

PZ	Probenbezeichnung	Probenehmer	PNV	Untersuchungszeit
36094001	HB Gratschberg - Wörtherberg, Ablauf	Haslauer, Josef	VA	30.10.24 - 04.11.24
36094002	HB Brandau - Fröstlberg, Ablauf	Haslauer, Josef	VA	30.10.24 - 04.11.24
36094003	Camping, Waschraum	Haslauer, Josef	VA	30.10.24 - 04.11.24
36094004	Laufbrunnen Waidachweg; (variable NP)	Haslauer, Josef	VA	30.10.24 - 04.11.24

#### Probenahmeverfahren (PNV):

VA DIN ISO 5667-5 (6.4.1) & Mikrobiologie: EN ISO 19458, Zweck A "Hauptverteilung"

#### Auftragsinfo

- Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan gemäß ÖNORM M5874.
- Die jährliche Trinkwasseruntersuchung gemäß §5 Abs.2 der Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001 idgF (TWW) ist bei der obigen Wasserversorgungsanlage hinsichtlich Probenahmen an unterschiedlichen Stellen, Umfang der untersuchten Parameter und Lokalaugenscheine bei verschiedenen Anlagenteilen auf mehrere Termine aufgeteilt. Die Vollständigkeit des erforderlichen Untersuchungsprogramms ist über einen Inspektionsplan nachvollziehbar.
- Mit Zustimmung des Auftraggebers werden die Ergebnisse der aktuellen Untersuchung direkt der zuständigen Behörde durch Übertragung der Daten in die Trinkwasserdatenbank des Landes übermittelt.

### Beurteilung

Probenahmestellen, Untersuchungsparameter und Lokalaugenscheine an Anlagenteilen sind entsprechend dem Inspektionsplan auf mehrere Termine innerhalb eines Jahres aufgeteilt.

Beim aktuellen Lokalaugenschein wurden aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine Mängel am Zustand der Anlagenteile der Wasserversorgung festgestellt, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen.

Im Rahmen der gemäß Inspektionsplan bereits durchgeführten Lokalaugenscheine sind Mängel, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen, derzeit ebenfalls nicht bekannt.

Die Wasserbeschaffenheit entspricht im Ausmaß der untersuchten Parameter den Anforderungen der Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001 idgF.

Das Wasser ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Dr. Josef Lintschinger  
LMSVG §73 Berechtigter, Leiter Inspektionsstelle  
(elektronisch nach EN ISO/IEC 17020 erstellt)

#### Salzburg AG für Energie, Verkehr und Telekommunikation

Firmensitz: Bayerhammerstraße 16 \* A 5020 Salzburg \* Tel. +43/62/8884-0 \* Fax +43/662/8884-170 \* office@salzburg-ag.at \* www.salzburg-ag.at  
DVR: 0027 85 \* UID: ATU 33790403 \* Offenlegung nach §14 HGB: Aktiengesellschaft, Salzburg \* Landesgericht Salzburg \* Firmenbuch: FN 31350 s  
Bankverbindung: Postsparkasse Konto-Nr. 7684759 \* Raiffeisenverband Salzburg Konto-Nr. 45005 \* Salzburger Sparkasse Konto-Nr. 1800

Eine auszugsweise Weitergabe des Berichtes bedarf der schriftlichen Zustimmung des Wasserlabors.

## Ortsbefund

### **WG Wörth**

#### Anlagenbeschreibung:

siehe AB-Wörth-WG-2022-09-29

verteilte Wassermenge:	150 m <sup>3</sup> /Tag
Datum des Lokalaugenscheins:	30.10.2024
Lokalaugenschein durchg. von:	Probenehmer
Hyg. rel. Veränd. / vorg. Maßnahmen lt. Betreiber	keine
Witterung aktuell/Vortage:	Trockenwetter

### **Durchgeführter Lokalaugenschein an folgenden Anlagenteilen:**

**(Gemäß PA-D07-02, Basisnorm ÖNORM M5874, gesetzliche Vorgabe Codex Kapitel B1, einsehbare Bereiche der Anlagenteile)**

#### **Brandauquelle Fassungsbereich und QSS**

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

#### **Fröstlberg UB-Schacht 1**

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

#### **Hochbehälter Fröstlberg (Auer)**

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

#### **Fröstlberg UB-Schacht 2**

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

#### **Hochbehälter Brandau/Fröstlberg "groß u. klein" (Mühlbach)**

Feststellung(en) Anlagenteil(e): keine

Parameter	Einheit	Verfahren	Probenahme Prüfwert	36094001	36094002
				HB Gratschberg - Wörtherberg, Ablauf	HB Brandau - Fröstlberg, Ablauf
				30.10.2024	30.10.2024
Wassertemperatur	°C	DIN 38404-4:1976	< 25,0(l)	9,2	7,0
Aussehen, Trübung		ÖNorm M 6620:2012		farblos, klar	farblos, klar
Geruch		ÖNorm M 6620:2012		geruchlos	geruchlos
Geschmack		ÖNorm M 6620:2012		geschmacklos	geschmacklos
Bodensatz		ÖNorm M 6620:2012		keiner	keiner
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	DIN EN 27888:1993	< 2500(l)	229	254
Trübung	FNU	DIN EN ISO 7027-1:2016		< 0,15	< 0,15
SAK 436 nm; Färbung	1/m	DIN EN ISO 7887:2012	< 0,50(l)	< 0,25	< 0,25
SAK 254 nm	1/m	DIN 38404-3:2005		0,30	< 0,25
UV-Durchlässigkeit auf 10 cm	%	DIN 38404-3:2005		93	> 95
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	DIN EN 27888:1993	< 2500(l)	225	250
pH-Wert (Labor RT)		DIN EN ISO 10523:2012	6,5 - 9,5(l)	7,8	7,8
gelöster Sauerstoff; L	mg/l	DIN ISO 17289:2014	> 3,0(C)	10,2	10,4
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	DIN 38409-7:2005		2,54	2,78
Hydrogencarbonat als HCO3	mg/l	DEV D8		152	166
Carbonathärte	°dH	ÖNorm EN 13577:2007/AAB		7,1	7,8
Ammonium als NH4	mg/l	DIN 38406-5:1983	< 0,50(l)	< 0,02	< 0,02
Gesamthärte (in °dH)	°dH	DIN 38409-6:1986		7,5	8,4
Gesamthärte (Ca+Mg)	mmol/l	DIN 38409-6:1986		1,34	1,50
Calcium als Ca	mg/l	EN ISO 17294-2:2023	< 400(C)	51,2	52,1
Magnesium als Mg	mg/l	EN ISO 17294-2:2023	< 150(C)	1,41	4,75
Natrium als Na	mg/l	EN ISO 17294-2:2023	< 200(l)	0,17	0,56
Kalium als K	mg/l	EN ISO 17294-2:2023	< 50,0(C)	0,14	0,39
Eisen als Fe	mg/l	EN ISO 17294-2:2023	< 0,200(l)	< 0,010	< 0,010
Mangan als Mn	mg/l	EN ISO 17294-2:2023	< 0,050(l)	< 0,005	< 0,005
Silicium als Si	mg/l	EN ISO 17294-2:2023		1,02	2,36
Chlorid als Cl	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 200(l)	0,12	0,23
Fluorid als F	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 1,50(P)	< 0,05	< 0,05
Nitrat als NO3	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 50,0(P)	1,64	1,01
Nitrit als NO2	mg/l	DIN EN 26777:1993	< 0,100(P)	< 0,005	< 0,005
Phosphat (ortho-) als PO4	mg/l	DIN EN ISO 6878:2004		< 0,01	< 0,01
Sulfat als SO4	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 250(l)	7,85	12,0
TOC	mg/l	DIN EN 1484:2019		0,26	0,17
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999	< 100(l)	0	0
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999	< 20(l)	1	0
coliforme Bakterien	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2017	< 0(l)	n.n.	n.n.
Escherichia coli	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2017	< 0(P)	n.n.	n.n.
Enterokokken	in 100 ml	DIN EN ISO 7899-2:2000	< 0(P)	n.n.	n.n.

Parameter	Einheit	Verfahren	Probenahme Prüfwert	36094003	36094004
				Camping, Waschraum	Laufbrunnen Waidachweg; (variable NP)
				30.10.2024	30.10.2024
Wassertemperatur	°C	DIN 38404-4:1976	< 25,0(I)	<b>10,0</b>	<b>11,5</b>
Aussehen, Trübung		ÖNorm M 6620:2012		<b>farblos, klar</b>	<b>farblos, klar</b>
Geruch		ÖNorm M 6620:2012		<b>geruchlos</b>	<b>geruchlos</b>
Geschmack		ÖNorm M 6620:2012		<b>geschmacklos</b>	<b>geschmacklos</b>
Bodensatz		ÖNorm M 6620:2012		<b>keiner</b>	<b>keiner</b>
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	DIN EN 27888:1993	< 2500(I)	<b>254</b>	
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	DIN EN 27888:1993	< 2500(I)	<b>251</b>	<b>251</b>
pH-Wert (Labor RT)		DIN EN ISO 10523:2012	6,5 - 9,5(I)	<b>7,7</b>	<b>7,8</b>
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999	< 100(I)	<b>1</b>	<b>10</b>
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999	< 20(I)	<b>2</b>	<b>0</b>
coliforme Bakterien	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2017	< 0(I)	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>
Escherichia coli	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2017	< 0(P)	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>
Enterokokken	in 100 ml	DIN EN ISO 7899-2:2000	< 0(P)	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>

Legende: grau hinterlegt = Prüfwertverletzung; n.n. nicht nachweisbar; uzb unzählbar; (I) Indikatorparameter TWV; (P) Parameterwert TWV; (C) Codexparameter  
AAB außerhalb des akkreditierten Bereiches; UA Unterauftragnehmer; EX/Extern - Daten Auftraggeber/-nehmer; PN Probenahmeparameter;  
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die überbrachte bzw. entnommene Probe.